

# 1890 Icelandic Census Headings

## Aðalskýrsla

um manntal m. fl. í \_\_\_\_\_ sókn, í \_\_\_\_\_ sýslu, í \_\_\_\_\_ amti,

1. nóvember 1890.

## Record

of the Census etc. in \_\_\_\_\_ parish, in \_\_\_\_\_ district, in \_\_\_\_\_ county

1 November 1890

Bæja nöfn og húsa.	Tala heimilanna á hverj- um bæ eða í hverju húsi.	Númer.	Full nöfn allra heimamanna á hverjum bæ eða í hverju húsi.  Óskirð börn tilfærast á þann hátt, að sagt sje til kyns barnsins (óskirður drengur eða óskirð stúlka).	Kyn karlkyn (K.)  eða  kvennkyn (Kv.)	Aldur hvers eins; að eins full aldursár skulu meðtalin. Börn, sem eru á fyrsta árinu tilfærast sem „eigi árs- gömul” og fæð- ingardagur þeirra.	Gipt (G.)  ógipt (Ó.)  ekkill, ekkja (E.)  skilið úr hjónabandi (S.)  skilið að borði og sæng (Sk.)	Trúarbrögð.
Place Name	Number of households on each farm and in every house	Numerical Order of the people	Full Name of all residents in each household on each farm and in every house.  Record the gender of unchristened children as : unchristened male (drengur) or unchristened female (stúlka)	Gender: Male (K.), or Female (kv.)	Age of each; including the full year's age. Record children who are not yet 1 full year as “under 1 year.”	Married (G.) unmarried (Ó.) widower (E.) widow (E.) divorced (S.) separate board and bed (Sk.)	Religious Affiliation

Continued:

Fæðingarstaður (sókn og amt, eða land, ef fæddur er utan Íslands).	Staða á heimilinu, húsbóndi, húsmóðir, börn, ættfólk, hjú, menn til húsa á heimilinu, nafnbót, embætti, starf, atvinnuvegur, eða á hverju þeir lifa, eða hvort þeir eru á sveit.	Af þessum voru:					Athugasem- dir.
		mál- og heyrnarlausir.	heyrnarlausir.	blindir.	fábjánar.	geðveikir.	
Birthplace (parish and county, or country if born outside of Iceland)	Position in the household, head of the house, mother in the house, children, relatives, servants, lodgers, title, office, business, craft, livelihood, or what each lives from, or if supported by the parish	Of these were:					Remarks
		Dumb and Deaf	Deaf	Blind	Mentally lacking	Mentally ill	